



# Escuela Preparatoria William C. Overfelt

1835 Cunningham Ave. • San Jose, CA, 95122 • 408.347.5900 • Años de nivel escolar 9-12  
Vito Chiala, Director/a  
chialav@esuhsd.org

## Informe de Responsabilidad Escolar Correspondiente al año escolar 2012-13 Publicado durante el 2013-14

### Distrito de la Unión Escolar de Preparatorias East Side

830 N. Capitol Avenue  
San Jose, CA 95133  
(408) 347-5000  
www.esuhsd.org

#### Junta Directiva

Frank Biehl

J. Manuel Herrera

Van Thi Le

Magdalena Carrasco

Lan Nguyen

#### Administración Distrital

Chris D. Funk

**Superintendente**

Juan Cruz

**Superintendente Auxiliar,  
Recursos Humanos**

Marcus Battle

**Superintendente Auxiliar  
Servicios Empresarios**

Cari Vaeth

**Director**

**Recursos Humanos**

### Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en [www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/](http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/). Para más información sobre esta escuela, favor de comunicarse con la administración escolar al 408.347.5900.

### Descripción escolar

La escuela preparatoria Overfelt se ha convertido en un líder transformacional en rediseño escolar en el distrito de la unión escolar de preparatorias East Side. En los últimos cinco años, la escuela W.C. Overfelt se ha transformado en una escuela preparatoria de último modelo que está totalmente enfocada en preparar todos sus alumnos para la universidad y sus carreras. En el 2008, la escuela Overfelt fue una de dos escuelas en el distrito de la unión escolar de preparatorias East Side para recibir un subsidio de comunidades chicas de aprendizaje del departamento de educación estadounidense. Con este subsidio, la escuela se volvió a organizar al implementar las siguientes prácticas y estrategias:

\* Implementando casas llamadas leones, caballeros y antorchas. Alumnos del 10mo-12vo son organizados en tres casas de aproximadamente 400-450 alumnos cada una: las antorchas, los leones y los caballeros. Todos los alumnos son asignados a una casa o seleccionan por si mismos una casa al ser parte de una academia temática u otra área de enfoque académica.

\* Tres academias temáticas son ofrecidas en el plantel (electrónica, desarrollo infantil y multimedia) junto con enfoque en AVID y Puente.

\* Implementando planeación común para academias temáticas y días de colaboración para casas que son integradas en el calendario maestro de la escuela

\* Reorganizando instalaciones en espacios comunes diseñados para apoyar las casas y desempeños académicos. Instalaciones han sido modernizadas con salones y laboratorio de último modelo, iluminación y sistemas de tecnología mejorada

\* Motivando los maestros con liderazgo y responsabilidades de toma de decisiones. Líderes de las casas proporcionan un punto de contacto singular para la casa y representa la casa en todas las reuniones de la comunidad y la escuela.

La escuela Overfelt ha logrado 12 años consecutivos de aumentos fijos y ningún descenso en su API y es la única escuela en el distrito de la unión escolar de preparatorias East Side organizada a nivel escolar en pequeñas comunidades de aprendizaje y caminos. El enfoque en los alumnos del personal, el liderazgo dinámico administrativo y el trabajo de una cantidad de proveedores de servicio, lo ha hecho posible que los alumnos desarrollen firmes conexiones interpersonales con sus maestros y compañeros escolares.

Aunque no sin sus retos, la escuela Overfelt continúa avanzando en sus logros de las metas. A pesar de su éxito, los alumnos no han logrado el nivel de éxito académico deseado por la escuela. La escuela ahora busca centrar el enfoque en fortalecer el entorno docente para los alumnos y los maestros. Recibo de este subsidio de planeación SSP ahora permitirá que la casa antorcha de la escuela Overfelt se convierta en un camino de red de nueva tecnología y permitirá que los maestros obtengan las destrezas en aprendizaje a base proyectos y enseñanza del equipo interdisciplinario como un método principal de entrega docente.

Programas actuales. La escuela actualmente ofrece tres exitosas academias de sociedad de California que han existido por una cantidad de años. La escuela también ofrece un programa AVID para alumnos que necesitan apoyo con habilidades de estudio estructurado, preparación universitaria y un programa Puente que proporciona orientación y alumnos "listos para la traducción" para la universidad y el programa académico avanzado "Fiat Lux" que acelera los alumnos a los niveles más altos. La escuela ofrecerá doce cursos de asignación avanzado y varios cursos de nivel avanzado de matemática y ciencia. Niveles de matriculación en estos cursos indican que más alumnos minorías se están retando en los niveles más altos.

Instalaciones. El plantel de la escuela William C. Overfelt se construyó en 1962, haciendo la escuela la tercera más antigua en el distrito. En el último par de años, la escuela Overfelt ha visto cambios significativos en relación a las instalaciones. Nueva construcción ha resultado en la finalización de nuevos edificios creados específicamente para cumplir la necesidad de organizar alumnos de acuerdo al modelo de la pequeña comunidad de aprendizaje (SLC, por sus siglas en inglés). Los edificios incluyen salones que pueden unirse para enseñanza en colaboración, salones comunes para reuniones y tecnología de último modelo en los salones. También, un nuevo sistema de vigilancia por video fue instalado a lo largo del plantel. Este sistema ha ayuda aumentar la habilidad de mantener nuestro plantel seguro.

### **Oportunidades de participación para los padres**

Coordinador de participación de padres: Paul Pinza, Director (408) 347-5900

La escuela W.C. Overfelt valora e incluye todos los accionistas en todas las facetas del proceso educativo. Para alentar la participación de los padres, la escuela W.C. Overfelt mantiene un sistema de comunicación abierta de dos vías y emplea una variedad de estrategias para aumentar la comunicación con los accionistas.

Mensaje semanal a los padres del director comunicando importante información escolar.

Eventos de conferencias con los padres: dos veces al año los padres de la escuela Overfelt tienen la oportunidad de realizar pequeñas conferencias organizadas con maestros y el personal escolar.

Educación para adultos y otras clases para los padres proporcionan oportunidades para que ellos aprendan inglés y destrezas de apoyo estudiantil.

Consejeros y coordinadores del programa realizan reuniones con los padres frecuentemente sobre una variedad de temas para aumentar la conciencia de los padres sobre expectativas, políticas y prácticas a fin de aumentar el éxito académico estudiantil.

El consejo del sitio escolar se reúne mensualmente y proporciona los padres la oportunidad de participar en el proceso de toma de decisiones para la escuela.

El sistema de mensajes telefónicos TeleParent permite comunicación de los maestros en la lengua materna de los padres.

School Loop permite que los padres busquen las calificaciones y trabajos y manden correos electrónicos a los maestros.

Sitio web es actualizado con información escolar actual.

Los padres hispanohablantes se reúnen con nuestro subdirector mensualmente para repasar varios temas, "La Mesa Redonda".

Matriculación de alumnos según el nivel de año	
Nivel de año	Cantidad de alumnos
9	352
10	401
11	325
12	362
<b>Matriculación Total</b>	<b>1,440</b>

Matriculación estudiantil por grupo	
Grupo	Porcentaje de matriculación total
Afroamericanos	1.9
Nativo americanos/de Alaska	0.0
Asiáticos	9.4
Filipinos	6.8
Hispanos o latinos	78.8
Isleños del pacífico/de Hawái	1.5
Blancos	0.9
Dos o más razas	0.6
De escasos recursos económicos	87.5
Estudiantes del inglés	60.3
Alumnos con discapacidades	12.3

### Plan de seguridad escolar

Esta sección incluye información sobre el plan integral de seguridad escolar, incluyendo las fechas más recientes del último repaso, actualización, y explicación con el personal, así como una breve descripción de los elementos claves del plan.

El plan de seguridad de la escuela Overfelt fue actualizado más recientemente en febrero del 2013.

La escuela W.C. Overfelt tiene un plan comprensivo y detallado de seguridad que detalla protocolos, sistemas y procedimientos en caso de una/cualquier emergencia. Este plan también contiene las metas anuales de seguridad como se determinan por los alumnos, personal y padres. El plan de seguridad es desarrollado conjunto con el comité de seguridad WCO y repasado por el comité distrital de seguridad antes de que sea presentado a la junta directiva del distrito de la unión escolar de preparatoria East Side para adopción. El plan de seguridad y los procedimientos de simulacros son repasados durante el año con todo el personal. Alertas de seguridad son compartidos con todo el personal según corresponda durante el ciclo escolar. Además, todos los simulacros requeridos son programados y completados y los resultados son comunicados con todo el personal. El plan de seguridad del sitio escolar para la escuela preparatoria William C. Overfelt tiene una comprensiva, ejecutable y continua:

Política conductual

Reglas y regulaciones

Política de código de vestimenta

Protocolos para simulacros de seguridad/emergencia

Política sobre tardanza

Política sobre asistencia

Proceso de informe conductual

Sociedad con agencias comunitarias, ciudad de San Jose, departamento de policías de San Jose y otras agencias y grupos que ofrecen servicios auxiliares

Equipo de seguridad

Equipo de varios servicios

Política no-discriminatoria sobre los derechos estudiantiles y responsabilidades

Promedio del tamaño de clase y distribución del tamaño de clase												
Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones*											
	1-20			21-32			33+					
Año	11	12	13	11	12	13	11	12	13	11	12	13
Inglés	23.7	26.1	22	32	25	29	37	22	23	12	23	20
Mat.	23.3	25.5	25	34	24	27	20	14	14	18	24	23
Cie.	27.8	31	28	11	7	9	11	9	15	22	27	22
Cie.Sc.	25.2	26.8	26	12	13	15	14	13	18	15	19	23

\* Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). Al nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

\* Mat. = Matemáticas, Cie. = Ciencias, Cie. Soc. = Ciencias Sociales

Suspensiones y expulsiones			
Escuela	10-11	11-12	12-13
Suspensiones	27.43	32.04	10.07
Expulsiones	0.26	0.1	0.35
Distrito	10-11	11-12	12-13
Suspensiones	11.87	15.53	5.05
Expulsiones	0.14	0.1	0.15

\* El índice de suspensiones y expulsiones es calculado al dividir la cantidad total de incidentes por la matriculación total (y multiplicado por 100)

### **Condición de las instalaciones escolares y mejoras planificadas (año escolar 2013-14)**

Esta sección incluye información de los datos más recientes de la herramienta para inspección de las instalaciones (FIT, por sus siglas en inglés) o su equivalente, incluyendo:

- Descripción de la seguridad, limpieza, y capacidad del plantel escolar
- Descripción de cualquier mejoramiento planeado o realizado recientemente en las instalaciones
- El año y mes que se recopilaron los datos
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para garantizar su buen funcionamiento

---

**Año y mes que se recopilaron los datos:** septiembre del 2013

#### Resumen

El distrito hace grandes esfuerzos para asegurar que todas las escuelas estén limpias, seguras y funcionales. Para ayudar con este esfuerzo, el distrito usa un instrumento de inspección de instalaciones desarrollado por la oficina de construcción de escuela pública del estado de California. Los resultados de este sondeo están disponibles en la oficina escolar y en la oficina distrital.

#### Proceso y horario de limpieza

La junta directiva distrital ha adoptado normas de limpieza para todas las escuelas en el distrito. El equipo de liderazgo trabaja a diario con el personal de mantenimiento para desarrollar horarios de limpieza para asegurar una escuela limpia y segura.

#### Presupuesto de mantenimiento diferido

El distrito participa en el programa estatal de mantenimiento diferido escolar, que proporciona fondos estatales complementarios al dolar por dolar, para ayudar los distritos escolares con gastos para reparo significativo o remplazo de componentes actuales de edificios escolares. Típicamente, esto incluye techos, plomería, calefacción, aire acondicionado, sistemas eléctricos, pintura del interior o exterior y sistemas de pisos.

#### Edad de edificios escolares

Aunque el plantel escolar principal fue construido en el año 1962, al utilizar fondos de la medida G y E, la escuela ha realizado un nuevo plan significativo de construcción que ha mejorado la infraestructura y las instalaciones de la escuela. Al inicio del ciclo escolar 2007-2008, dos nuevos edificios incorporando 22 salones modernos y 5 salones de colaboración estudiantil abrieron sus puertas en la escuela preparatoria Overfelt. En diciembre del 2008 abrimos nuevo edificio de ciencia de último modelo con 10 salones totalmente equipados con espacio moderno de laboratorio. En el 2011-2012, 21 nuevos salones fueron añadidos con 4 salones de colaboración y un laboratorio informático MultiMedia. Planes para futura colaboración están realizándose e incluyen modernizando todos los edificios docentes.

#### Proyectos de mantenimiento

La escuela Overfelt está constantemente realizando mantenimiento como resultado de la edad de la mayoría de los edificios y terreno del plantel. Tenemos un plan para mantener los baños de los alumnos y el personal limpios y bien abastecidos. Nuestras instalaciones atléticas y campos requieren continuo mantenimiento y son otro de nuestros proyectos de mantenimiento.

**Estado de condición adecuada para las instalaciones escolares (año escolar 2013-14)**

Esta sección incluye información de los datos más recientes de la herramienta para inspección de las instalaciones (FIT, por sus siglas en inglés) o su equivalente, incluyendo:

- Determinación de estado de reparo para los sistemas detallados
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para garantizar su buen funcionamiento
- La clasificación total (última fila)

**Estado de condición adecuada para las instalaciones escolares**

Sistema inspeccionado	Estado de reparo			Reparación necesaria y acción tomada o planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
<b>Sistemas:</b> fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado/sistemas mecánicos, alcantarillado	[X]	[ ]	[ ]	Edificio G: la biblioteca tiene una unidad de aire acondicionado (AC, por sus siglas en inglés) ruidosa. Acción/plan - sitio entregará orden de trabajo para que el departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) programe el trabajo. Gimnasio: no hay AC en sala de lucha y pesas; vestuarios de los niños y niñas - asuntos con el drenaje. Acción/plan - sitio entregará orden de trabajo para que el departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) programe el trabajo. Edificio I: unidad de AC no funciona. Acción/plan - sitio entregará orden de trabajo para que el departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) programe el trabajo. Edificio mecánico de la piscina: olor fuerte a gas ocasional. Acción/plan - sitio entregará orden de trabajo para que el departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) programe el trabajo.
<b>Interior:</b> superficies interiores	[ ]	[X]	[ ]	Edificio B: hacen falta paneles del techo (B104). Acción/plan - sitio entregará orden de trabajo para que el departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) programe el trabajo. Edificio H: hacen falta paneles y hay manchas de agua; hace falta baldosa; agujeros en el piso del almacenaje. (agujero en el piso ha sido reparado. Acción/plan - sitio entregará orden de trabajo para que el departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) programe el trabajo. Gimnasio: necesita pintura. Acción/plan - sitio entregará orden de trabajo para que el departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) programe el trabajo.

**Estado de condición adecuada para las instalaciones escolares**

Sistema inspeccionado	Estado de reparo			Reparación necesaria y acción tomada o planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
<b>Limpieza:</b> limpieza general, invasión de insectos/plagas	[X]	[ ]	[ ]	Áreas del plaza: olor a gatos. Acción/plan - sitio entregará orden de trabajo para que el departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) programe el trabajo. Canchas de baloncesto: viento sopla la arena a la superficie causando condición insegura. Acción/plan - sitio entregará orden de trabajo para que el departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) programe el trabajo.
<b>Eléctrico:</b> sistemas eléctricos	[X]	[ ]	[ ]	Estadio: luces no siempre funcionan. Acción/plan - sitio entregará orden de trabajo para que el departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) programe el trabajo.
<b>Baños/bebederos:</b> baños, lavamanos/bebederos	[ ]	[ ]	[X]	Edificio C-100 y C-200: bebederos necesitan ser limpiados. Acción/plan - sitio realizará el trabajo. Edificio J: baños en necesidad de reparo, jabón, secadores de mano, reparo de los azulejos. Acción/plan - sitio entregará orden de trabajo para que el departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) programe el trabajo. Edificio K: asuntos con el drenaje de la regadera. Acción/plan - sitio entregará orden de trabajo para que el departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) programe el trabajo. Estadio y canchas de baloncesto: bebederos no funcionan. Acción/plan - sitio entregará orden de trabajo para que el departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) programe el trabajo.
<b>Seguridad:</b> seguridad contra incendios, materiales peligrosos	[X]	[ ]	[ ]	Edificio H: asunto de seguridad pero ningún comentario reportado. Acción/plan - sitio entregará orden de trabajo para que el departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) programe el trabajo.
<b>Estructuras:</b> daños estructurales, techos	[X]	[ ]	[ ]	Graderías: dañadas y necesitando reparo al metal laminado. Acción/plan - sitio entregará orden de trabajo para que el departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) programe el trabajo. Piscinas: cemento desconchado y quebrado en la plataforma de la piscina; hacen falta azulejos. Acción/plan - sitio entregará orden de trabajo para que el departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) programe el trabajo.

**Estado de condición adecuada para las instalaciones escolares**

Sistema inspeccionado	Estado de reparo			Reparación necesaria y acción tomada o planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
Exterior: patio de recreo/plantel escolar, ventanas/puertas/portones/cercos	[ ]	[ ]	[X]	Campos de béisbol y fútbol soccer: daño en el campo de ardillas; asuntos de drenaje en los campos de béisbol. Acción/plan - sitio entregará orden de trabajo para que el departamento de mantenimiento y funcionamiento (M&O, por sus siglas en inglés) programe el trabajo. Compañía externa trabajando para controlar el problema de ardillas.
Clasificación general	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
	[ ]	[ ]	[ ]	[X]

Maestros certificados			
Escuela	10-11	11-12	12-13
Con certificación total	80	69.8	60.2
Sin certificación	2	2	3.8
Que enseñan fuera de su área de competencia	0	0	0
Distrito	10-11	11-12	12-13
Con certificación total	♦	♦	978
Sin certificación	♦	♦	28

Asignación incorrecta de maestros y puestos vacantes			
Asignaciones incorrectas de...	11-12	12-13	13-14
Maestros de estudiantes del inglés	1	1	1
Maestros en total	1	1	1
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

\* "Asignación incorrecta" se refiere a la cantidad de puestos dotados por maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupo estudiantil, etc.

**Desarrollo profesional**

Esta sección incluye información sobre la cantidad de días proporcionados para el desarrollo profesional y continuo crecimiento profesional para el período los últimos tres años.

Oportunidades de desarrollo profesional para los miembros del personal son multifacéticos y claramente/consistentemente vinculados a las normas estatales, metas distritales, los valores básicos de la escuela y ocurren durante el ciclo escolar y descanso veraniego. Nuestra escuela tiene un coherente plan comprensivo para desarrollo profesional que es dirigido por datos y directamente vinculado a la enseñanza y aprendizaje. No solo participan los maestros y el personal en oportunidades de desarrollo del personal en la escuela, pero también toman ventaja de múltiples oportunidades de desarrollo profesional en el distrito. Además, varios maestros toman clases de crecimiento profesional en universidades locales y asisten a talleres ofrecidos por la oficina de educación del condado Santa Clara. BTSA y reuniones de orientación para maestros principiantes apoyan los nuevos instructores. La escuela ha creado y exitosamente implementado un modelo de colaboración para desarrollo profesional. Reuniones a nivel escolar y por departamento se realizan de forma regular para que los maestros puedan continuar trabajando en desarrollo profesional para apoyar esfuerzos a nivel escolar de alinear el currículo con las exigentes normas del contenido estatal así como para proporcionar apoyo instructivo para alfabetismo y diferenciación para asegurar el rendimiento de todo los alumnos.

Para asegurar un ciclo de continuo mejoramiento, desarrollo profesional es personalizado para abordar las necesidades de los maestros de todas materias, personal y administradores. No solo reflejan un enfoque de mejores prácticas las actividades de desarrollo profesional para maestros, pero también se alinean con las normas estatales de la profesional de maestro. Los maestros y el personal participan en desarrollo profesional que se alinea con sus ramas individuales y planes distritales en múltiple niveles. Al nivel escolar, desarrollo profesional es estructurado para tener un enfoque generalizado (p. ej. instrucción estandarizado), y facetas específicas del programa de desarrollo profesional (p. ej. estrategias instructivas específicas) son personalizadas para abordar las dinámicas y necesidades del área específica del contenido. Por ejemplo, en inglés, los maestros están examinando el trabajo estudiantil para determinar estrategias instructivas estandarizadas efectivas, mientras que en educación física, los maestros están repasando los datos FitnessGram para establecer estrategias instructivas efectivas para instrucción de bienestar físico. El distrito también ofrece una multitud de oportunidades de desarrollo profesional para ampliar el conocimiento de los maestros, mejorar sus habilidades de manejo del salón y aumentar su repertorio de estrategias instructivas de mejores prácticas.

## Materias académicas básicas impartidas por maestros altamente calificados

La ley federal de educación primaria y secundaria (ESEA, por sus siglas en inglés), también conocida como la ley "Que Ningún Niño Se quede Atrás" (NCLB, por sus siglas en inglés), requiere que las materias académicas básicas sean impartidas por maestros altamente calificados, los cuales se definen como "contando con al menos una licenciatura, una certificación docente estatal adecuada, y demostrando competencia de la materia académica básica". Para mayores informes, favor de consultar Mejorando la calidad de maestros y directores en la página web del CDE: [www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/](http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/)

Porcentaje de clases de materias básicas		
Ubicación de las clases	Impartido por maestros altamente calificados	No impartido por maestros altamente calificados
Esta escuela	97.5	2.5
Escuelas del distrito ...		
Todas las escuelas del distrito	96.1	4.0
de muy bajos recursos	94.6	5.4
de bajos recursos	97.4	2.6

\* Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 25 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido.

Orientadores académicos y otro personal auxiliar	
Número de FTE asignados a la escuela	
Orientador académico	2
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	0
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	.25
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	0
Psicólogo/a	0
Trabajador/a social	0
Enfermera/o	0
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	0
Especialista de recursos	0
Cantidad promedio de alumnos por orientador académico	
Orientador académico	720

\* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

## Tipos de servicios financiados (año fiscal 2012-13)

Esta sección incluye información sobre los programas y servicios disponibles en esta escuela para apoyar y ayudar a los alumnos. Por ejemplo, esta narración puede incluir datos sobre servicios docentes suplementarios en relación al estado federal de mejoramiento del programa (PI, por sus siglas en inglés) de la escuela.

En la escuela Overfelt hay una cantidad de programas suplementarios para ayudar a aumentar el rendimiento académico estudiantil. Desarrollo profesional docente está diseñado y organizado por nuestro equipo de liderazgo docente. Este desarrollo profesional toma lugar durante el verano, después de clases y en tiempo semanal de colaboración. Estos esfuerzos se enfocan en aumentar rigor, proporcionando apoyo instructivo y aumentando la motivación y participación estudiantil. Todos los alumnos entran a una de tres pequeñas comunidades de aprendizaje donde ellos reciben consejería adicional, asesoramiento conductual y currículo objetivo en un entorno seguro y comprensivo. Apoyo adicional para los alumnos del 9no año es proporcionado por nuestro equipo de compañeros mentores capacitados así como un programa extracurricular de asesoramiento dirigido por los socios comunitarios para los jóvenes. AVID, Puente, programa académico avanzado, producción multimedia, desarrollo y educación infantil y academias electrónicas todas proporcionan estructuras de apoyo adicional para los alumnos. Intervención académica, aceleración y apoyo son ofrecidos antes y después de clases, los sábados y durante el verano. Todos estos programas operan con una combinación de fondos locales, estatales y federales.

## Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plantel (año fiscal 2011-12)

Nivel	Gastos por alumno			Sueldo promedio de un maestro
	Total	Limitado	Ilimitado	
Sitio escolar	\$7,981	\$2,210	\$5,771	\$72,463
Distrito	♦	♦	\$5,727	\$77,737
Estado	♦	♦	\$5,537	\$71,584
Diferencia porcentual: escuela y distrito			0.8	-6.0
Diferencia porcentual: escuela y estado			-2.9	2.9

\* Gastos suplementarios/limitados provienen del financiamiento cuyo uso es controlado por ley o por el donante. El dinero designado para propósitos específicos por el distrito o por los consejos directivos no se considera limitado.

\* Gastos básicos/ilimitado es el financiamiento cuyo uso, salvo las pautas generales, no es controlado por ley o por el donante.

Puede encontrar información detallada sobre los gastos escolares en la página web del CDE titulada Gastos actuales en la educación y gastos por alumno, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>. También puede encontrar información sobre los salarios de los maestros en la página web del CDE titulada Beneficios y salarios certificados, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>. Para buscar los gastos y salarios para un distrito escolar específico, favor de consultar el sitio web de Ed-Data, en: [www.ed-data.org](http://www.ed-data.org).

## Sueldos administrativos y de maestros (año fiscal 2011-12)

Sueldo promedio de un ...	Cantidad del distrito	Promedio estatal para distritos en la misma categoría
maestro principiante	\$47,104	\$42,865
maestro en el nivel intermedio	\$74,444	\$69,484
maestro en el nivel superior	\$95,445	\$89,290
director (primaria)	\$0	
director (secundaria)	\$0	\$119,946
director (preparatoria)	\$117,702	\$128,378
Sueldo de un superintendente	\$217,392	\$202,664
Porcentaje del presupuesto correspondiente a ...		
los sueldos de maestros	39.7%	36.8%
los sueldos administrativos	3.5%	4.9%

\* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos en la página web del CDE bajo el título Beneficios y salarios certificados, en [www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/](http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/).



### Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y artículos instructivos (año escolar 2013-14)

Esta sección describe si los libros de texto y artículos instructivos utilizados en la escuela pertenecen a la adopción más reciente; si hay suficientes libros de texto y artículos instructivos para cada alumno; e información sobre el uso escolar de cualquier currículo suplementario o libros de texto no adoptados o materiales instructivos.

**Año y mes en los cuales se recopilaron los datos:** septiembre del 2012

		Texto y artículos instructivos	
Área del currículo básico		Libros de texto y materiales docentes/año de adopción	
<b>Lectura/artes lingüísticas</b>			Inglés 1 – “The Language of Literature” 9no año, McDougal Littell 2002 Inglés 2 – “The Language of Literature” 10mo año, McDougal Littell 2002 Inglés 3 – “Timeless Voices Timeless Themes Am. Experience” Prentice Hall 2000 Inglés 4 – “The Language of Literature World Literature” McDougal Littell 2002
¿De la adopción más reciente?	Sí		
Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros:	0%		
<b>Matemáticas</b>			Álgebra I – “Algebra 1” McDougall Littell 2007 Geometría – “Geometry” McDougal Littell 2007 Álgebra II – “Algebra 2” McDougal Littell 2007 Análisis matemático – “Precalculus With Limits” Houghton Mifflin 2012
¿De la adopción más reciente?	Sí		
Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros:	0%		
<b>Ciencias</b>			Ciencia integrada 1 – “Spectrum Physical Approach/Science/Explorations” Holt 2001, 03, 04 Biología – “Biology: Web of Life; “Biology” Holt 1998, 99, 04 Química – “Chemistry: Connections to our Changing World” Prentice-Hall 2000, 2002 Física – “Conceptual Physics” Addison-Wesley 1992, 99, 02, 06
¿De la adopción más reciente?	Sí		
Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros:	0%		
<b>Historia y ciencias sociales</b>			Historia mundial – “Modern World History” McDougal-Littell 2003 Historia estadounidense – “The American Vision” Glencoe 2006 Gobierno estadounidense – “Magruder’s American Government” Prentice Hall 1997 Gobierno estadounidense – “We the People” Center for Civic Education 2002 Economía – “Holt Economics” Holt 2003
¿De la adopción más reciente?	Sí		
Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros:	0%		
<b>Idioma extranjero</b>			Los libros de texto y materiales instructivos utilizados son estandarizados y oficialmente adoptados
¿De la adopción más reciente?	Sí		
Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros:	0%		
<b>Salud</b>			Los libros de texto y materiales instructivos utilizados son estandarizados y oficialmente adoptados
¿De la adopción más reciente?	Sí		
Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros:	0%		
<b>Artes visuales y escénicas</b>			Los libros de texto y materiales instructivos utilizados son estandarizados y oficialmente adoptados
¿De la adopción más reciente?	Sí		
Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros:	0%		
<b>Equipo para laboratorio de ciencias</b>			Laboratorios de ciencia están adecuadamente equipados
¿De la adopción más reciente?	Sí		
Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros:	0%		

**Nota:** No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

El programa de informes y administración de pruebas estandarizadas (STAR, por sus siglas en inglés) está compuesto por varios componentes claves, incluyendo:

- **La prueba de estatal normas académicas de (CST, por sus siglas en inglés),** que incluye artes lingüísticas del inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y matemáticas de segundo a onceavo año, ciencia de quinto, octavo, y noveno año, e historia-ciencias sociales de octavo, y noveno a onceavo año.
- **La evaluación estatal modificada (CMA, por sus siglas en inglés),** es una evaluación alternativa basada en normas modificadas del desempeño en ELA para tercero a onceavo año; matemáticas para tercero a séptimo año, álgebra I y geometría y ciencia para quinto año a octavo año y ciencia biológica en décimo año. El CMA está diseñado para evaluar a aquellos alumnos cuyas discapacidades les previenen alcanzar la competencia de nivel escolar en una evaluación estatal de las normas de contenido, con o sin adaptación.
- **La evaluación estatal alterna de desempeño (CAPA, por sus siglas en inglés),** incluye ELA y matemáticas para segundo a onceavo año, y ciencia para quinto, octavo, y décimo año. El CAPA se administra a aquellos alumnos con discapacidades cognitivas significativas cuyas discapacidades les excluyen de tomar el CST con adaptaciones o modificaciones, o el CMA con adaptaciones.

Las evaluaciones bajo el programa STAR demuestran el desempeño de los alumnos en relación a las normas estatales de contenido. En cada una de las evaluaciones, las puntuaciones de los alumnos son reportadas como niveles de competencia.

Para mayores informes en relación a los resultados del programa STAR para cada nivel escolar y nivel de rendimiento, incluyendo el porcentaje de alumnos a los que no se les ha administrado la prueba, favor de consultar el sitio web de CDE para los resultados STAR, en [star.cde.ca.gov](http://star.cde.ca.gov).

Resultados de la administración de STAR de todos los alumnos - comparación de tres años									
Materia	Porcentaje de alumnos con desempeño a nivel competente o avanzado								
	Escuela			Distrito			Estado		
	10-11	11-12	12-13	10-11	11-12	12-13	10-11	11-12	12-13
Inglés	31	32	36	49	50	52	54	56	55
Mat.	17	12	10	30	29	28	49	50	50
Cie.	28	31	30	50	52	52	57	60	59
Cie.Sc.	24	26	30	43	43	45	48	49	49

Mat. = Matemáticas, Cie. = Ciencias, Cie. Soc. = Ciencias Sociales

### Acceso a internet

Hay acceso a internet disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones accesibles al público (p.ej., la biblioteca estatal de California). El acceso a internet en bibliotecas y emplazamientos públicos por lo general se ofrece de acuerdo al orden de llegada. Otras restricciones de uso de internet incluyen el horario laboral, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en el terminal de trabajo y la habilidad para imprimir documentos.

Resultados de la administración de STAR del 2013 por grupo estudiantil				
Grupo	Porcentaje de alumnos que alcanzaron el nivel competente o avanzado			
	Inglés	Mat.	Cie.	Cie.Sc.
Todos los alumnos en el LEA	52	28	52	45
Todos los alumnos en la escuela	36	10	31	30
Masculino	32	9	35	32
Femenino	42	11	26	28
Afroamericanos	35	9		19
Nativos americanos/de Alaska				
Asiáticos	53	28	56	57
Filipinos	65	27	67	54
Hispanos o latinos	32	7	26	25
Isleños del pacífico/de Hawái	27			
Blancos				
Dos o más razas				
De escasos recursos económicos	35	10	27	28
Estudiantes de inglés como	8	7	9	9
Alumnos con discapacidades	20	17	15	8
Alumnos que reciben servicios educativos para migrantes				

Mat. = Matemáticas, Cie. = Ciencias, Cie. Soc. = Ciencias Sociales

### Resultados del examen de condición física de California

El examen estatal de condición física (PFT, por sus siglas en inglés) se administra únicamente a los alumnos de quinto año, séptimo año y noveno año. Esta tabla indica el porcentaje de alumnos por año que lograron las normas de buena condición física correspondiente al periodo de prueba más reciente. Se pueden encontrar mayores informes sobre este examen y comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles distritales y estatales en la página web del CDE titulada Examen de aptitud física, en [www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/](http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/).

Nivel de año	Porcentaje de alumnos que lograron buena condición		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
9	19.1	28.4	27.3

### DataQuest

DataQuest es una herramienta de datos por internet disponible en la página web de DataQuest del CDE, a su vez disponible en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>, la cual incluye datos adicionales sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que provee informes sobre la responsabilidad escolar (por ejemplo, el índice de rendimiento académico [API, por sus siglas en inglés], el progreso anual adecuado [AYP por sus siglas en inglés], los datos en relación a las pruebas, la matriculación, los alumnos egresados, y aquellos que abandonan sus estudios, las matriculación en cursos, el personal y los datos en relación a los estudiantes del inglés).

## Índice de rendimiento académico

El índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés) es una medida anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las puntuaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar mayores informes sobre el API en la página web del CDE titulada, Índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés), en [www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/](http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/).

Aumento del API por grupo de alumnos – Comparación de tres años			
Grupo	Cambio real en el API		
	10-11	11-12	12-13
Todos los alumnos de la escuela	2	1	18
Afroamericanos			
Nativos americanos/de Alaska			
Asiáticos			
Filipinos			
Hispanos o latinos	-3	2	18
Isleños del pacífico/de Hawái			
Blancos			
Dos o más razas			
De escasos recursos económicos	4	-5	16
Estudiantes del inglés	-2	16	44
Alumnos con discapacidades		-1	26

## Rangos del API – comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API en escuelas similares y en escuelas estatales. El **rango del API para el estado** va de 1 al 10. El rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una puntuación del API del diez por ciento inferior de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación del API del diez por ciento superior de todas las escuelas del estado. El **rango de API para escuelas similares** compara a la escuela con 100 “escuelas similares” estadísticamente comparadas. El rango de 1 de escuelas similares significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las diez escuelas con menor nivel de rendimiento de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de al menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rangos del API – comparación de tres años			
Rango del API	2010	2011	2012
Estatal	2	2	2
Escuelas similares	7	6	4

## Programa federal de intervención (año escolar 2013-14)

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I ingresan al programa de mejoramiento académico (PI, por sus siglas en inglés) si es que no logran el AYP durante dos años consecutivos para la misma área de contenido (inglés-arte lingüísticas o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al nivel posterior de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar mayores informes sobre la identificación del PI en la página web del CDE titulada Progreso adecuado anual (AYP, por sus siglas en inglés), en: [www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/tidetermine.asp](http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/tidetermine.asp).

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del PI	Sí están en PI	Sí están en PI
Primer año del PI	2008-2009	2004-2005
Año en el PI	año 5	año 3
# de escuelas que participan actualmente en el PI		13
% de escuelas que participan actualmente en el PI		81.3

## Comparación del aumento API del 2012

Esta tabla presenta, por grupo estudiantil, la cantidad de alumnos incluidos en el API y el crecimiento API del 2013 en la escuela, en el LEA y a nivel estatal.

Grupo		Escuela	LEA	Estado
Todos los alumnos de la escuela	Cantidad	957	16,556	4,655,989
	Aumento	658	751	790
Afroamericanos	Cantidad	21	519	296,463
	Aumento	577	661	708
Nativos americanos / de Alaska	Cantidad	0	62	30,394
	Aumento		694	743
Asiáticos	Cantidad	93	5,336	406,527
	Aumento	804	863	906
Filipinos	Cantidad	61	1,445	121,054
	Aumento	794	793	867
Hispanos o latinos	Cantidad	756	7,488	2,438,951
	Aumento	654	662	744
Isleños del pacífico / de Hawái	Cantidad	13	105	25,351
	Aumento	621	679	774
Blancos	Cantidad	6	1,278	1,200,127
	Aumento		791	853
Dos o más razas	Cantidad	7	305	125,025
	Aumento		799	824
De escasos recursos económicos	Cantidad	852	8,310	2,774,640
	Aumento	669	701	743
Estudiantes del inglés	Cantidad	689	8,673	1,482,316
	Aumento	653	730	721
Alumnos con discapacidades	Cantidad	106	1,515	527,476
	Aumento	451	466	615

## Progreso anual adecuado

La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés):

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basadas en las normas estatales para ELA y matemáticas
- Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en las normas estatales para ELA y matemáticas
- API como indicador adicional
- Índice de graduación (para escuelas secundarias)

Para obtener mayores informes sobre el AYP, incluyendo los porcentajes de participación y los resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, favor de consultar la página web del CDE titulada Progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés), en [www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/](http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/).

Criterios del AYP	Escuela	Distrito
Cumplió AYP general	No	No
% de participación: inglés-arte lingüísticas	Sí	No
% de participación: matemáticas	Sí	Sí
% de dominio: inglés-arte lingüísticas	No	No
% de dominio: matemáticas	No	No
Cumplió criterio API	Sí	Sí
Cumplió tasa de graduación (de aplicarse)	No	Sí

## Requisitos de admisión a las universidades públicas de California

### Universidad de California

Los requisitos de admisión a la Universidad de California (UC, por sus siglas en inglés) siguen las normas generales establecidas en el plan maestro, el cual exige que una octava parte de los egresados de la escuela preparatoria del estado, así como los alumnos de traslado que completaron exitosamente un trabajo específico para la universidad, sean elegibles para admisión a la UC. Estos requisitos están diseñados para garantizar que todos los alumnos elegibles estén preparados adecuadamente para realizar estudios universitarios.

Para obtener información sobre los requisitos de admisión general, favor de consultar la página web de información general sobre admisiones en [www.universityofcalifornia.edu/admissions/](http://www.universityofcalifornia.edu/admissions/). (Fuente externa)

### Universidad Estatal de California

Los requisitos de admisión a la universidad estatal de California (CSU, por sus siglas en inglés) incluyen tres factores para determinar la elegibilidad:

- Cursos específicos de escuela preparatoria
- Calificaciones en cursos especificados y puntuaciones de pruebas
- Graduación de escuela preparatoria

Algunos planteles escolares poseen mayores estándares para asignaturas particulares o para los alumnos que viven fuera del área del plantel escolar local. Debido a la cantidad de alumnos que solicitan la admisión, pocos planteles escolares poseen estándares superiores (criterios de admisión complementarios) para todos los candidatos. La mayor parte de los planteles de la CSU utilizan de tiempo atrás, políticas de garantía de admisión local para los alumnos que egresaron o fueron trasladados a escuelas preparatorias y universidades a cargo de un plantel escolar de la CSU en esa región. Para obtener información sobre los requisitos de admisión general, favor de consultar la página web de la universidad estatal de California, en [www.calstate.edu/admission/admission.shtml](http://www.calstate.edu/admission/admission.shtml). (Fuente externa)

### Requisitos de graduación de preparatoria

Esta tabla demuestra, por grupo estudiantil, el porcentaje de alumnos que comenzaron el año escolar 2012-13 en doceavo año y formaron parte de la generación más reciente, cumpliendo con todos los requisitos locales y estatales de graduación para cumplir con el doceavo año, incluyendo haber satisfecho las porciones de ELA y matemáticas del CAHSEE o haber recibido un permiso local o exención estatal.

Requisitos de graduación de preparatoria			
Grupo	Generación del 2013		
	Escuela	Distrito	Estado
Todos los alumnos	223	5,412	418,598
Afroamericanos	2	198	28,078
Nativos americanos/de Alaska		11	3,123
Asiáticos	24	1765	41,700
Filipinos	19	524	12,745
Hispanos o latinos	171	2345	193,516
Isleños del pacífico/de Hawái	4	43	2,585
Blancos	2	460	127,801
Dos o más razas	1	52	6,790
De escasos recursos económicos	208	2820	217,915
Estudiantes del inglés	111	1714	93,297
Alumnos con discapacidades	20	361	31,683

Porcentaje de graduación escolar y abandono			
Indicador	2009-10	2010-11	2011-12
% de abandono (1 año)	24.50	26.50	26.40
% de graduación escolar	73.65	70.33	69.05
Distrito			
% de abandono (1 año)	17.50	17.40	14.80
% de graduación escolar	80.92	77.13	80.10
% de abandono (1 año)	16.60	14.70	13.10
% de graduación escolar	80.53	77.14	78.73

\* La tasa de graduación del centro nacional de estadísticas educativas, como se reporta en AYP, es proporcionado en esta tabla.

### Examen estatal para egreso de la preparatoria

El examen estatal para egreso de la preparatoria (CAHSEE, por sus siglas en inglés) se utiliza principalmente como requisito de graduación. Sin embargo, los resultados de este examen de décimo año también se utilizan para determinar el porcentaje de alumnos en los tres niveles de competencia (no competente, competente o avanzado) en ELA y matemáticas a fin de calcular las asignaciones del AYP requeridas por el ESEA federal, también conocido como NCLB.

Para obtener mayores informes sobre los resultados del CAHSEE, favor de consultar la página web del CDE, titulada Examen de salida de la preparatoria de California (CAHSEE, por sus siglas en inglés), en [cahsee.cde.ca.gov/](http://cahsee.cde.ca.gov/).

Resultados del CAHSEE de todos los alumnos - comparación de tres años			
Materia	2010-11	2011-12	2012-13
Inglés-artes lingüísticas	36	35	40
Matemáticas	46	44	49
Distrito			
Inglés-artes lingüísticas	55	54	56
Matemáticas	61	61	63
Inglés-artes lingüísticas	59	56	57
Matemáticas	56	58	60

Cursos de nivel avanzado (año escolar 2011-12)		
Materia	Cantidad de cursos AP ofrecidos	% de alumnos en cursos de AP
Computación		---
Inglés	2	---
Bellas artes y artes		---
Idioma extranjero	6	---
Matemáticas	6	---
Ciencias	4	---
Ciencias sociales	4	---
Todos los cursos	22	5.7

\* Donde hay matriculación estudiantil en el curso.

**Resultados del CAHSEE por grupo estudiantil – Más reciente**

Grupo	Inglés-artes lingüísticas			Matemáticas		
	No Competente	Competente	Avanzado	No Competente	Competente	Avanzado
Todos los alumnos en el LEA	44	22	34	37	33	30
Todos los alumnos en la escuela	60	21	19	51	33	16
Masculino	64	19	17	50	33	17
Femenino	55	24	21	52	33	15
Afroamericanos						
Nativos americanos/de Alaska						
Asiáticos	37	24	39	8	42	50
Filipinos	24	24	52	24	38	38
Hispanos o latinos	64	21	15	57	32	11
Isleños del pacífico/de Hawái						
Blancos						
Dos o más razas						
De escasos recursos económicos	63	20	17	54	32	14
Estudiantes de inglés como segundo idioma	91	6	3	83	11	6
Alumnos con discapacidades	98		3	95	3	3
Alumnos que reciben servicios educativos para migrantes						

Participación en los programas de CTE	
Medida	Participación en los programas de CTE
Cantidad de alumnos que participan en los CTE	312
% de alumnos que completaron un programa de CTE y obtuvieron el diploma de preparatoria	12%
% de cursos CTE secuenciales o articulados entre la escuela y las instituciones de educación postsecundaria	86%

Cursos para la admisión a la UC/CSU	
Medida del curso para UC/CSU	Porcentaje
Alumnos matriculados en cursos requeridos para su admisión a UC/CSU en el 2012-13	73.7
Egresados quienes completaron todos los cursos requeridos para su admisión a UC/CSU en el 2011-12	24.2

**Programas de educación para carrera técnica o vocacional (CTE, por sus siglas en inglés)**

Esta sección incluye información sobre los programas de educación para carrera técnica o vocacional (CTE, por sus siglas en inglés) incluyendo:

- Programas y clases ofrecidas están específicamente enfocadas en preparación vocacional y/o preparación laboral.
- Cómo es que estos programas y clases son integrados con cursos académicos y cómo apoyan el rendimiento académico
- Cómo la escuela aborda las necesidades de todos los alumnos en preparación vocacional y/o preparación laboral, incluyendo necesidades únicas para las poblaciones especiales identificadas de alumnos
- Los resultados medibles de estos programas y clases, y cómo son evaluados
- Nombrar el representante principal del comité asesor CTE a nivel distrital y las industrias representadas en el comité.

La escuela preparatoria Overfelt desarrolla preparación para universidad y carrera del siglo XXI para todos los alumnos mediante un enfoque en desarrollando destrezas de preparación. Estas habilidades incluyen colaboración, pensamiento crítico, creatividad y comunicación. Al integrando el desarrollo de estas habilidades en clases del área del contenido junto con exigente habilidades de alfabetismo definido por las normas básicas comunes estatales, la escuela preparatoria Overfelt es capaz de ayudar a preparar todos los alumnos para futuro éxito.

La escuela Overfelt también ofrece tres programa especializados con temática específica a la carrera. Cada uno de estos programas es una academia de sociedad de California trabajando con alumnos del 10mo, 11vo y 12vo año. Cada programa tiene un enfoque en carrera específica pero también desarrolla una preparación general para la universidad y conciencia de habilidades.

Academia sobre electrónicas: Esta academia ha existido por más 20 años. En su formato actual está utilizando el currículo Project Lead the Way para desarrollar habilidades de pre-ingeniería y competencias mediante una variedad de actividades prácticas utilizando tecnología.

Academia de desarrollo y educación infantil: Esta academia desarrolla un mayor entendimiento de desarrollo infantil y psicología para preparar los alumnos para futuras carreras en educación y cuidado infantil. Alumnos trabajan directamente con nivel preescolar, escuela primaria y programa juveniles extracurriculares.

Carreras de producción multimedia: Esta academia desarrolla la habilidad estudiantil de crear arte digital, música y video usando el programa informático y equipo de producción más reciente. Al completarse los tres años de estudio, los alumnos están listos para carreras de nivel básico un edición y producción de audio-visual.